



Department of Public Works

Streets Division

Charlie Romines, Superintendent

1501 W. Badger Rd.

Madison, WI 53713

Phone: (608) 266-4681 | Fax: (608) 267-1120

streets@cityofmadison.com

cityofmadison.com/streets

August 16, 2022

Hola, residentes de la ciudad de Madison,

Muchos servicios de la División de Calles comenzarán a operar en sus vecindarios el día de la transferencia de territorio, el 31 de octubre de 2022.

Debido a las limitaciones de la infraestructura tecnológica que alimenta los mapas y los horarios, no podrá buscar los horarios de recolección de sus nuevos servicios de la ciudad de Madison antes de la fecha de conexión.

A continuación, se incluye la información que podemos brindarle hoy con respecto a los próximos servicios de la División de Calles:

Cronología de los servicios de recolección de basura y reciclaje para los residentes de la ciudad de Madison

- **Semana del 17 de octubre de 2022:**

Se entregará un carrito color canela para la basura y un carrito verde para el reciclaje a los residentes del Pueblo de Madison que se unan a la Ciudad de Madison. Recibirá un carrito de basura de 95 galones y un carrito de reciclaje de 65 galones.

Junto con los carros se entregará carta de bienvenida, Reciclopedia y calendario de recogida para su domicilio.

- **31 de octubre de 2022:**

Primera recolección para Town of Madison para residentes con un día de recolección programado para lunes.

Calendarios de recolección de basura y reciclaje

Hasta que se complete la transferencia de territorio, los residentes entrantes del Pueblo de Madison pueden obtener su cronograma de recolección en www.cityofmadison.com/TownofMadison. Consulte la sección "Césped, basura y reciclaje" de la página "Cambios en el servicio".

Después del archivo adjunto, los calendarios de recolección estarán disponibles en www.cityofmadison.com/CollectionSchedule.

Colección de artículos grandes

August 16, 2022

Page 2 of 3

Los artículos voluminosos como colchones, muebles y ciertos electrodomésticos se recolectan después de que los residentes envíen una orden de trabajo. Las órdenes de trabajo se pueden completar en www.cityofmadison.com/LargeItemWorkOrder

Podrá enviar la orden de trabajo para comenzar a programar la recolección de artículos grandes después de la fecha de la transferencia de territorio.

Recolección de desechos de jardín y hojas de otoño

Los residentes que viven en las áreas sombreadas en verde en el mapa adjunto deben tener sus desechos de jardín y dejarlos afuera para su recolección el 30 de octubre de 2022. Las cuadrillas de la ciudad se encargarán de la recolección de desechos de jardín durante la semana laboral siguiente al domingo 30 de octubre de 2022.

Otros vecindarios del Pueblo de Madison tendrán recolección de desechos de jardín más adelante en el año.

Una vez que haya completado el archivo adjunto, podrá encontrar cuándo colocar los desechos de jardín para que la ciudad de Madison los recoja en www.cityofmadison.com/YardWaste

Ingrese su dirección en el formulario del sitio web y le indicará las fechas en las que debe colocar las hojas y los desechos de jardín para su recolección.

Colección de arbustos

La colección de cepillos de la ciudad de Madison habrá terminado para cuando ocurra transferencia de territorio. No se realizará una recolección regular de arbustos en la acera para los residentes del Pueblo de Madison hasta la primavera de 2023.

- *Colección de árboles de Navidad*

Después de las vacaciones de Año Nuevo, hay dos rondas de recolección para recolectar árboles de Navidad. Esto se considera una operación de recolección separada de la recolección de ramas podadas y otros arbustos.

Servicios de invierno y estacionamiento lateral alternativo

Toda la información sobre las estrategias de retirada de nieve y salado de la ciudad de Madison se puede encontrar en www.cityofmadison.com/Winter

Se recomienda enfáticamente que se registre para ser parte de las listas de correo electrónico de invierno de Snow Plow Update y Snow Emergency. Cada vez que hay una tormenta y se retira la nieve, se envía un correo electrónico que explica las operaciones y qué esperar en las carreteras.

También puede suscribirse para recibir alertas de texto para emergencias de nieve declaradas.

Las reglas de estacionamiento en el lado alterno de Madison comienzan a aplicarse a la 1:00 am del 15 de noviembre de 2022. Hay un sitio web dedicado para guiarlo en qué lado de la calle estacionarse. También puede suscribirse para recibir alertas de texto diarias. La aplicación de las reglas de estacionamiento en invierno está a cargo de los oficiales de cumplimiento de estacionamiento de Madison, que no forman parte de la División de Calles.

August 16, 2022

Page 3 of 3

Póngase en contacto con la División de Calles

Si tiene preguntas adicionales antes o después de la fecha de la transferencia de territorio, comuníquese con nosotros. Si vive al oeste de South Park Street, llame al 608-266-4681. Si vive al este de South Park Street, llame al 608-246-4532. Puede enviarnos un correo electrónico astreet@cityofmadison.com.

Gracias por tu tiempo y atención.

Charlie Romines - Superintendente de la División de Calles

Town of Madison areas in green on this map should have yard waste out for pickup by the City of Madison on Sunday, October 30. City crews will begin collection during the work week following 10/30.

